

Programmation

Jedi 3 mars

- 14h30 Ma vie de Courgette
- 17h30 / 18h Cérémonie d'ouverture officielle
- 18h10 Petit Pays

Vendredi 4 mars

- 14h Zombi Child
- 16h Le jeune Ahmed
- 18h La déesse des mouches à feu

Samedi 5 mars

- 12h Je m'appelle humain
- 13h30 Adieu les cons
- 15h Les brigands

NCL - Bibliothèque nationale centrale de Taipei
No. 20, Zhongshan S Rd, Zhongzheng District, Taipei
City, 100
Métro Line Rouge – Chiang Kai-Shek – Sortie 6
Entrée gratuite

影片片單

3/3 (四)

- 14:30 酷瓜人生 (中文字幕)
- 17:30-18:00 開幕式
- 18:10 小小國 (中文字幕)

3/4 (五)

- 14:00 巫毒少女 (待確認) (英文字幕)
- 16:00 少年阿罕默德 (中文字幕)
- 18:00 螢火蟲女神 (英文字幕)

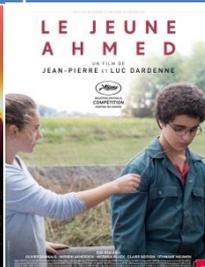
3/5 (六)

- 12:00 我名為人 (英文字幕)
- 13:30 蠢蛋告別式 (中文字幕)
- 15:00 盜匪 (中文字幕)

國家圖書館 (多功能展演廳)
台北市中山南路20號 B1
免費入場



FESTIVAL DU FILM



BELGIQUE



Le Jeune Ahmed

84 min - 中

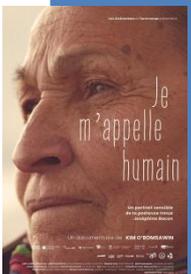
Jean-Pierre Dardenne/Luc Dardenne

"Le jeune Ahmed" raconte l'histoire d'un adolescent musulman de 13 ans vivant dans une petite ville belge. Influencé par l'idéologie radicale de "l'Imam", il prend silencieusement pour modèle les djihadistes, et est arrêté pour avoir tenté de tuer son professeur. La société et la famille espèrent le changer avec de la compagnie et des soins, et l'aider à retrouver l'apparence innocente de son enfance.

少年阿罕默德

《少年阿罕默德》講述一個住在比利時小鎮的13歲穆斯林青少年，受到「伊瑪目」（阿拉伯語原意為「楷模」）的激進思想影響，默默以聖戰士為心中所嚮往的目標，甚至轉化成強烈仇恨進而因為試圖殺害自己的老師受到逮捕，社會以及家庭都希望能夠用陪伴與關愛改變他，輔導他回到童年時單純的樣子。《少年阿罕默德》中不以過於天真樂觀或不切實際人物設定、劇情走向感動觀眾，而是試圖跟觀眾一起找到一個可以讓阿罕默德重新認識伊斯蘭教並阻止他激進思想、開心地擁抱生活的關鍵時刻。

CANADA



Je m'appelle humain

78 min - 英

Kim O'Bomsawin

Lorsque les anciens nous quittent, le lien avec le passé disparaît également. L'auteure innue Joséphine Bacon représente une génération qui assiste à une époque qui touche à sa fin. Avec charisme et diplomatie, elle prend les devants contre la perte d'une langue, d'une culture et de ses traditions. Sur les traces du maître des rennes Papakassik, « Je m'appelle humain » propose de parcourir des milliers d'années d'histoire humaine avec une femme de grand esprit qui a consacré sa vie à transmettre des connaissances sur elle et ses ancêtres.

我名為人

當長者離開我們時，與過去的聯繫也隨之消失。因努作家約瑟芬·培根（Joséphine Bacon）代表了見證即將過去的時代的一代人。憑藉魅力和外交手段，她帶頭反對一種語言、一種文化及其傳統的喪失。在馴鹿大師Papakassik的踪跡上，提議與一位具有偉大精神的女性一起涉足人類數千年的歷史，她畢生致力於傳授她和祖先的知識。

LUXEMBOURG



Les brigands

84 min - 中

Pol Cruchten/Frank Hoffmann

Carl a finalement été libéré de prison, mais aucun membre de sa famille n'est venu le voir. Après s'être senti trahi, après s'être sacrifié pour protéger leurs finances, il rejoint un gang de vieillards qui envisagent de voler.

盜匪

卡爾終於出獄了，但他的家人都沒有來見他。在為保護他們的財務而犧牲自己後感到被背叛後，他加入了一個計劃搶劫的老人的幫派。



FESTIVAL DU FILM

CANADA



La déesse des mouches à feu

105 min - 英

Sarah Berthiaume

Katherine traverse la puberté et ses parents commencent à divorcer. Elle s'en fiche. Elle est trop occupée à traiter avec Melanie Bailey, qui l'intimide sans raison. Katherine a gravi les échelons sociaux au lycée en volant Pascal, le petit ami de Mélanie. Katherine a soif de tout apprendre, mais ses explorations ne seront ni tendres ni romantiques.

螢火蟲女神

凱瑟琳正在經歷青春期的，而她的父母正開始走上離婚之路。她不在乎。她忙於與梅蘭妮·貝利打交道，她毫無理由地恐嚇她。凱瑟琳在高中時通過偷走梅蘭妮的男朋友帕斯卡來攀登社會階梯。凱瑟琳渴望學習一切，但她的探索不會溫柔或浪漫。從帕斯卡到凱文，從一次不幸到另一次不幸，她在 90 年代青少年垃圾搖滾場景的暴力、壯觀混亂中長大。

FRANCE



Adieu les cons

87 min - 中

Albert Dupontel

Suze Trappet, coiffeuse de 43 ans apprend qu'elle est gravement malade. Confrontée à la dépression et au désespoir, elle décide de retrouver l'enfant qu'elle avait été forcée d'abandonner lorsqu'elle avait 15 ans. En chemin, elle rencontre un homme, lui aussi désespéré. Avec M. Blin, archiviste aveugle d'un enthousiasme impressionnant, ils se lancent dans une quête aussi spectaculaire qu'improbable.

蠢蛋告別式

在一次身體檢查中，43 歲的髮型設計師蘇西·崔普發現自己得了絕症，在人生面對沮喪及絕望時，她決定要去尋找她 15 歲時被迫送人的孩子，並在路途上遇到一個對人生絕望的中年魯蛇跟人盲心不盲的老盲人，三人的逗趣尋親之旅就此展開。

SUISSE



Ma vie de Courgette

66 min - 中

Claude Barras

Courgette, un garçon de neuf ans, aurait dû avoir une enfance heureuse, mais sa mère est décédée subitement, le laissant seul. La gentille police l'emmène à l'orphelinat, où chaque enfant a une histoire de vie différente. Un jour, une nouvelle fille, Camille arrive et va faire naître chez Courgette de nouveaux sentiments. Alors que tout le monde s'entend de plus en plus harmonieusement, la tante de Camille apparaît soudainement et se bat pour récupérer sa garde. Une bataille pour défendre Kami a officiellement commencé !

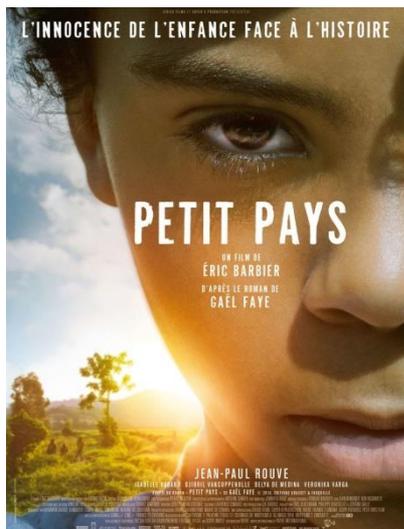
酷瓜人生

九歲小男孩酷瓜，原本應該擁有快樂的童年，然而相依為命的媽媽，卻因為酗酒意外過世，留下酷瓜獨自一人。好心的警察將酷瓜帶到收容所安置，這裡每個孩子都帶著不同的人生故事。有非法移民的母親遭到遣返，有爸媽因吸毒而被勒戒，也有的遭到至親家暴對待。即使孩子們平日打打鬧鬧，大家還是很珍惜在一起生活的日子。一日，院裡新來了一個女孩卡蜜，她的開朗不僅點亮了院裡的氣氛，也讓酷瓜第一次有了心動的感覺。正當大家相處越來越融洽時，卡蜜的阿姨突然出現，為了大筆撫養金和收容所爭取撫養權。一場保衛卡蜜大作戰正式展開！



FESTIVAL DU FILM

<p>HAITI</p>	<p>Zombi Child 101 min 英 Bertrand Bonello</p> <p>Haïti, 1962. Un homme est ramené d'entre les morts pour être envoyé de force dans l'enfer des plantations de canne à sucre. 55 ans plus tard, au prestigieux pensionnat de la Légion d'honneur à Paris, une adolescente haïtienne confie à ses nouvelles amies le secret qui hante sa famille.</p>	<p>1962年海地的活殭屍事件，連結到現代巴黎菁英貴族學校，海地女孩被挑選加入了姐妹會，實行巫術，穿連起今昔生死，讓所有人陷入對靈魂的追索導演運用殭屍、海地與法國，打造出歷史殖民的隱喻。</p>
	<p>Petit Pays 113 min Eric Barbier</p> <p>Dans les années 1990, un petit garçon vit au Burundi avec son père, un entrepreneur français, sa mère rwandaise et sa petite soeur. Il passe son temps à faire les quatre cents coups avec ses copains de classe jusqu'à ce que la guerre civile éclate mettant une fin à l'innocence de son enfance.</p>	<p>男孩加比爾住在他的「小小國度」中——位於布隆迪一個外國僑民聚居，舒適的社區。加比爾是一個快樂，終日無憂無慮地與小朋友和妹妹四處尋樂的正常孩子。然後，於1993年，鄰國盧旺達的緊張局勢蔓延，導致他的家人和他純真的人生也受到威脅。...</p>



FESTIVAL DU FILM